

32002D1001

L 349/100

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

24.12.2002

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 19 декември 2002 година
относно търговията с някои продукти от стомана между Европейската общност и Украйна
(2002/1001/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като има предвид Договора за създаване на Европейската общност,
и по-специално член 133 от него,

като има предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна ⁽¹⁾, предвижда в член 22, параграф 1, че търговията с някои продукти от стомана следва да бъде предмет на специфично споразумение.
- (2) Двустранното споразумение, сключено преди това между Европейската общност за въглища и стомана и правителството на Украйна за търговия с някои продукти от стомана, изтече на 31 декември 2001 г.
- (3) Страните се споразумяха да сключат ново споразумение, по което преговорите още не са приключили.
- (4) Европейската общност встъпи в международните задължения на Европейската общност за въглища и стомана (ЕОВС) от момента на изтичането на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана; приложимите мерки в търговията с продукти от стомана с трети страни от този момент нататък вече са от компетенциите на Европейската общност в областта на търговската политика.
- (5) С Решение 2001/933/ЕОВС на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета на 19 декември 2001 г. ⁽²⁾, бяха определени количествени ограничения за 2002 г.
- (6) В очакване на подписването и влизането в сила на новото споразумение, трябва да бъдат определени количествени ограничения за 2003 г.
- (7) Украинският парламент прие закон, с който се въвежда такса от 30 EUR на тон изнесен железен скрап, в сила от 1 януари 2003 г. Така установената такса представлява пречка за свободната търговия с железен скрап и ограничава сериозно, дори преустановява напълно износа на железен скрап и по този начин нанася вреди на производството на стомана в Европейската общност и се отразява отрицателно върху европейския пазар на железен скрап. Вследствие на това, в очакване на постигането на удовлетворително решение на въпроса и на приключването на преговорите за сключване на новото споразумение, е

уместно да се намалят количествените ограничения за 2003 г. с 30 % спрямо количествените ограничения, определени за 2002 г.,

РЕШИ:

Член 1

През периода, посочен в приложение I, вносът в Европейската общност на продуктите от стомана, посочени в приложение II, с произход от Украйна, подлежи на лицензиране. Лицензиите се издават само в лимитите, определени в член 2.

Член 2

Вносът се разрешава за всяка отделна група продукти за цялата Европейска общност в рамките на количествените ограничения, посочени в приложение I.

Срокът на валидност на лицензията за внос се определя на четири месеца. Неизползваните или частично използваните лицензии за внос могат да се подновяват за два месеца.

Член 3

Държавите-членки издават лицензии съгласно договорените правила в Комитета за връзка за стоманата и веднага уведомяват за това Европейската комисия. Европейската комисия информира редовно държавите-членки за използваните количества.

Държавите-членки и Европейската комисия се консултират, за да не дсе допусне надвишаване на тези количества.

Член 4

Разпоредбите на споразумението за търговия с някои продукти от стомана, заедно с всички мерки по неговото прилагане, заместват разпоредбите на настоящото решение, считано от датата на влизане в сила на споразумението.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2002 година.

За Съвета

Председател

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 345, 29.12.2001 г., стр. 75. Решение, изменено с Решение 2002/476/ЕОВС (ОВ L 164, 22.6.2002 г., стр. 37).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРИЛОЖИМИ В ПЕРИОДА ОТ 1.1.2002 Г. ДО 31.12.2003 Г.

<i>Продукти</i>		<i>в тонове</i>
SA. Плоски валцовани продукти		
SA1. Железни шини		46 604
SA2. Дебела ламарина		178 364
SA3. Други плоски валцовани продукти		14 391
SB. Продълговати продукти		
SB1. Метални греди		6273
SB2. Телена жица		89 624
SB3. Други продълговати продукти		112 926

ПРИЛОЖЕНИЕ II

SA Плоски валцовани продукти	7209 17 90	7219 33 90	7214 99 10
	7209 18 10	7219 34 10	7214 99 31
SA1. Железни шини	7209 18 91	7219 34 90	7214 99 39
	7209 18 99	7219 35 10	7214 99 50
7208 10 00	7209 25 00	7219 35 90	7214 99 61
7208 25 00	7209 26 10	7225 40 80	7214 99 69
7208 26 00	7209 26 90		
7208 27 00	7209 27 10	SB Продълговати продукти	7214 99 80
			7214 99 90
7208 36 00	7209 27 90	SB1. Метални греди	
7208 37 10	7209 28 10		7215 90 10
7208 37 90	7209 28 90	7207 19 31	
7208 38 10	7209 90 10	7207 20 71	7216 10 00
7208 38 90	7210 11 10		7216 21 00
7208 39 10	7210 12 11	7216 31 11	7216 22 00
7208 39 90	7210 12 19	7216 31 19	7216 40 10
	7210 20 10	7216 31 91	7216 40 90
7211 14 10	7210 30 10	7216 31 99	7216 50 10
7211 19 20	7210 41 10	7216 32 11	7216 50 91
	7210 49 10	7216 32 19	7216 50 99
7219 11 00	7210 50 10	7216 32 91	7216 99 10
7219 12 10	7210 61 10	7216 32 99	
7219 12 90	7210 69 10	7216 33 10	7218 99 20
7219 13 10	7210 70 31	7216 33 90	
7219 13 90	7210 70 39		
7219 14 10	7210 90 31	SB2. Телена жица	7222 11 11
7219 14 90	7210 90 33		7222 11 19
	7210 90 38	7213 10 00	7222 11 21
		7213 20 00	7222 11 29
7225 20 20		7213 91 10	7222 11 91
7225 30 00			7222 11 99
SA2. Дебела ламарина	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 10
	7211 19 90	7213 91 41	7222 19 90
7208 40 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 30 10
7208 51 10	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 10
7208 51 30	7211 29 20	7213 91 90	7222 40 30
7208 51 50	7211 90 11	7213 99 10	
7208 51 91		7213 99 90	7224 90 31
7208 51 99			7224 90 39
7208 52 10	7212 10 10	7221 00 10	
7208 52 91	7212 10 91	7221 00 90	7228 10 10
7208 52 99	7212 20 11		7228 10 30
7208 53 10	7212 30 11	7227 10 00	7228 20 11
	7212 40 10	7227 20 00	7228 20 19
7211 13 00	7212 40 91	7227 90 10	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 50	7228 30 20
7225 40 50	7212 50 51	7227 90 95	
7225 99 10	7212 60 11		
SA3. Други плоски валцовани продукти	7212 60 91	SB3. Други продълговати продукти	7228 30 41
			7228 30 49
7208 40 90	7219 21 10		7228 30 61
7208 53 90	7219 21 90	7207 19 11	7228 30 69
7208 54 10	7219 22 10	7207 19 14	7228 30 70
7208 54 90	7219 22 90	7207 19 16	7228 30 89
7208 90 10	7219 23 00	7207 20 51	7228 60 10
	7219 24 00	7207 20 55	7228 70 10
7209 15 00	7219 31 00	7207 20 57	7228 70 31
7209 16 10	7219 32 10		7228 80 10
7209 16 90	7219 32 90	7214 20 00	7228 80 90
7209 17 10	7219 33 10	7214 30 00	
		7214 91 10	7301 10 00
		7214 91 90	